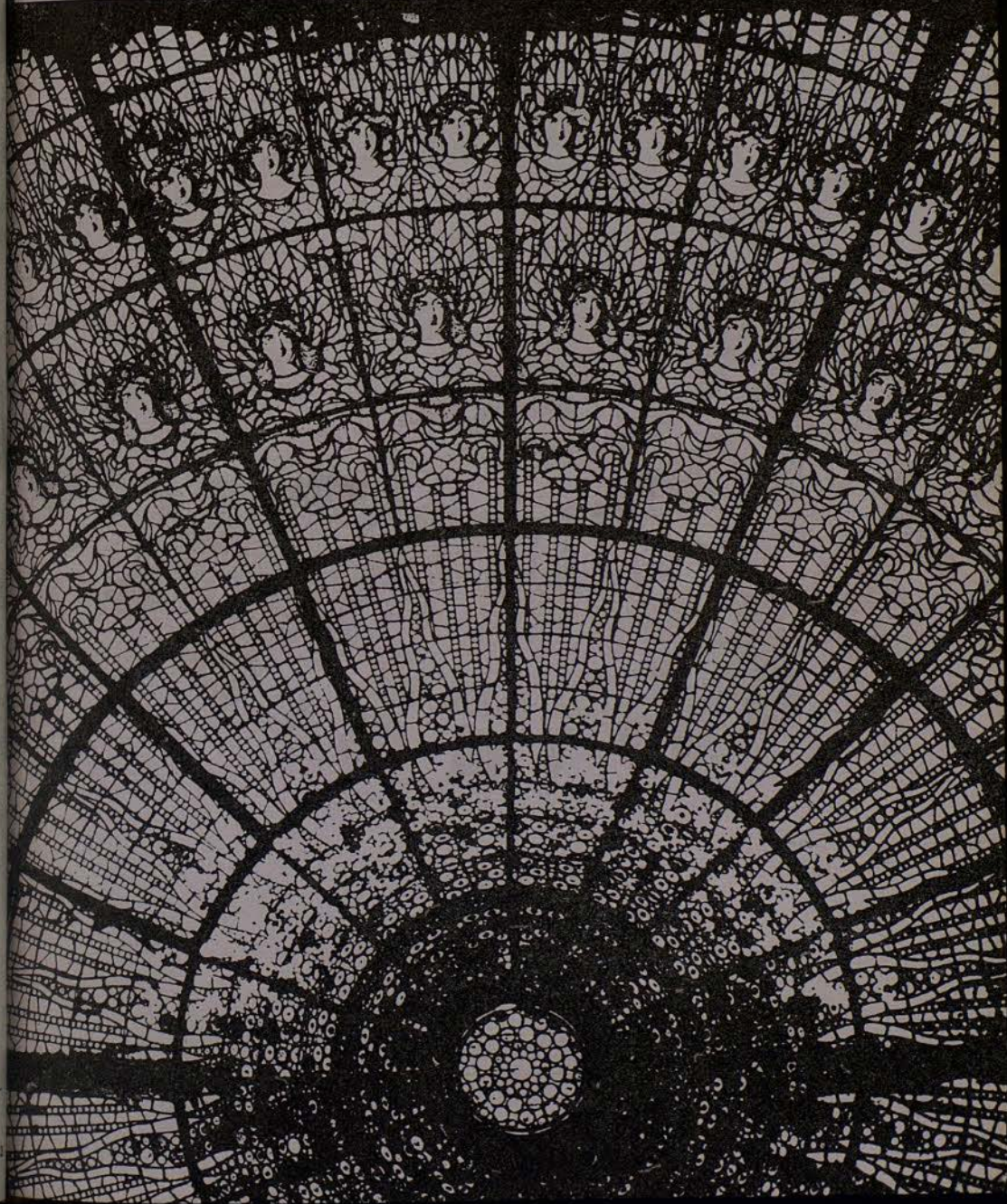
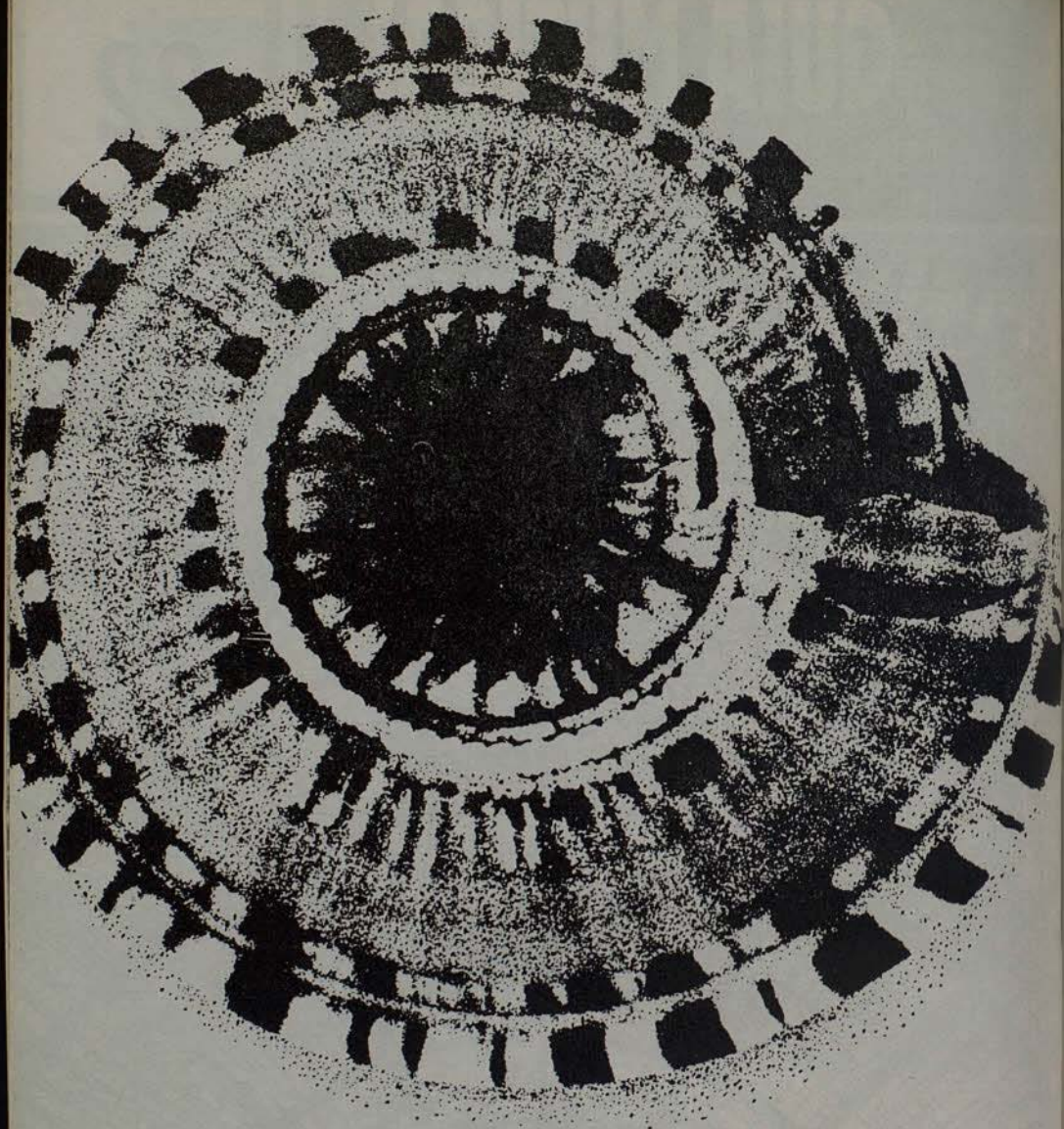


GUIA MUSICAL

1970-71

22





VIETA
és
ALTA FIDELITAT

LLUÍS M. MILLET: 25 anys al front de l'ORFEÓ CATALÀ

Els vint-i-cinc anys de la vida artística de l'Orfeó Català sota la batuta del mestre Lluís M.^a Millet es compleixen el dia 18 d'aquest mes de maig. Amb un memorable concert en el qual s'interpretaren «Rèquiem» de Mozart, «Credo de la missa del Papa Marcel» de Palestrina, «Te laudamus Domine» de Pujol i «Crist venç» de Lluís Millet, i altres obres dels dos primers directors de l'Orfeó, es començava una etapa activíssima de la nostra entitat, que semblava voler compensar així el silenci que havia precedit aquella data.

Des d'aquell dia fins avui, 330 concerts i 433 obres interpretades procedents de les més diverses escoles i èpoques, són l'esponerós actiu d'una batuta: la del mestre Lluís M.^a Millet.

Aquest valuós actiu queda meridianament reflectit al volum commemoratiu on les actuacions celebrades, la relació íntegra d'obres interpretades, la riquíssima documentació gràfica, la indicació exhaustiva de l'àmplia projecció de l'Orfeó dins i fora de Catalunya, etc., diuen prou bé com ha estat i és d'eficàcia i transcendent la tasca duta a terme pel mestre Lluís M.^a Millet.

És aquesta una efemèride que registra la vida musical de Barcelona, i no únicament l'Orfeó Català, perquè els nostres antecedents fundacionals ens situaren en un lloc responsable dintre d'aquesta vida musical, i sempre l'Orfeó s'ha esmerçat a ser-ne conscient.

El nivell artístic de l'Orfeó Català durant aquests vint-i-cinc anys és reconegut arreu on ha cantat. El seu ample repertori ha estat integrat per un vast camp musical des de la cançó popular —que mai no ha deixat de ser part substancial de molts programes— fins a interpretacions i composicions corals, simfónico-corals i oratoris, antics i moderns. Tot això ha exigít del mestre director, dels subdirectors i de tots els cantaires, dedicació, sacrifici i reiterats esforços, que, tal vegada, molts ni s'imaginen. Però entre totes aquestes voluntats unides per un propòsit comú, sobressurt —la de major responsabilitat— la del mestre Lluís M.^a Millet. Ho reconeixem així, i així volem que consti i que es recordi.

Els socis de l'Orfeó Català s'aplegaran el dia 18 per retre un homenatge al mestre; i un documentat volum —ara editat— serà testimoni clar —i per a molts, sorprenent— d'una activitat constant, generosa i molt encertadament dirigida que podria firmar Lluís M.^a Millet.

JOAN A. MARAGALL



**JA SOU SOCI
DE
L'ORFEO
CATALA ?**

Una entitat
arrelada a la vida del país,
activament present en l'avui
i projectada
a un esperançador futur !

Demaneu informació a la secretaria :
Amadeu Vives, 1 ; telefon 222 65 94
Barcelona-3

MUSICA CORAL-INSTRUMENTAL PER ALS INFANTS I LA JOVENTUT

Diumenge, 23 de maig de 1971

a les 6 de la tarda

I

PATUFETS I TIMBALERS

COR INFANTIL DEL COL·LEGI REIAL MONESTIR DE SANTA ISABEL FLAUTES DE BEC

SIS CANÇONS PER A COR I ORQUESTRA INFANTIL . . . ANGEL COLOMER

1. Sobre els monts (Suïssa)
2. Shalom javalim (melodia hebraica)
3. Trop-trop-trop (Alemanya)
4. Santa Maria (Estats Units)
5. David (Estats Units)
6. Visca la pluja! (melodia pentatònica)

Dansa russa (Russische Dans) JOS WUYTACK
Sant Martí (Sankt Martin) «Baix-Rhin» HANS BERGESE
Fragment musical (Klangstück) CARL ORFF

II

ORFEÓ LAUDATE

Seele der Welt (Oda a Santa Cecília) HENRY PURCELL
Ave Maria ANTON BRUCKNER
Cant de victòria de Mirjam (Mirjam's Siegesgesang) FRANZ SCHUBERT
Rodamón (Bolyongás) BÉLA BARTÓK
Pel maig, quina alegria! (Der Mai tritt ein mit Freuden) ARNOLD SCHÖNBERG
Cants novel·lis (Az éneklő ifjúsághoz) ZOLTÁN KODÁLY
Vers la llum (Onward, ye peoples!) JOAN SIBELIUS

(petita pausa)

ORFEÓ LAUDATE, AGRUPACIÓ D'ESTUDIS ORQUESTRALS i PATUFETS I TIMBALERS

Muntanyes regalades (variacions) ANGEL COLOMER
Llegenda (Elegia eslava) ANGEL COLOMER
Simfonia de les joguines (Kinder-Sinfonie) JOSEPH HAYDN
Bolero (melodia pentatònica) JOS WUYTACK

Soprano solista:

CECILIA FONDEVILA

Piano:

MONTSERRAT SOLER DE C.

Director:

ANGEL COLOMER I DEL ROMERO

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA



NOTES BREUS SOBRE IGOR STRAVINSKY

Des de la perspectiva del present, en la qual domina la composició serial —o les seves conseqüències més o menys directes—, l'adopció darrerrenca per part de Stravinsky d'aquesta tècnica ha estat sovint portada a la palestra de la crítica musical o de la teoria estètica de la música en uns termes força unilaterals.

Les obres del seu més llarg i multiforme període de creació, l'anomenat neoclàssic —que

va des de «Pulcinella» (1919) a «The Rake's Progress» (1948-51)—, han estat en aquest sentit judicades amb un més o menys obert menyspreu com si fossin una caiguda en la contingència de la moda, en la barreja d'estils i en un ordre tonal fictici amb prou feines salvat per una agudíssima ironia, d'un artista que havia fonamentat la fama de ser un dels més grans compositors del segle XX amb «La Consagració de la Primavera», «Les Noces» i «La Història del Soldat».

Segons aquests punts de vista, només amb la utilització de l'estil de Webern (preparat per un període d'experimentació amb modes, contrapunt medieval, sèries de cinc i dotze sons, per a verificar si la tècnica serial és aplicable a la «seva» música), Stravinsky hauria «reprès» la seva inicial posició autènticament activa i creadora. Ningú, però, no pot negar al compositor el dret d'escollir la seva pròpia sintaxi i, quan Stravinsky ha escollit de fet, mereix indubtablement un grau considerable de confiança en el seu instint artístic, sense que se li posi entre parèntesi un període qualsevol de la seva producció.

La personal situació de Schoenberg i Stravinsky en la societat americana de l'última postguerra va tenir com a conseqüència explicable un enfrontament radical d'arrel ideològica entre les seves respectives estètiques. Quan Adorno prepara, a Los Angeles, el 1948, l'edició de la seva «Filosofia de la Nova Música», encapçala les dues parts de l'obra amb els títols dialècticament relacionats de «Schoenberg i el Progrés» i «Stravinsky i la Restauració». Amb això caracteritza el seu propi punt de partida però tradueix indirectament una experiència bàsica: la situació americana amb la seva tendenciosa separació en dues posicions. Només a partir d'aquest fons es pot comprendre per què molts comentaries interpreten l'adopció stravinskiana de la dodecafonía purament i simplement com un triomf de l'escola de Schoenberg o Webern, i per què consideren el període neo-clàssic com un rodeig sense sentit i voldrien, com Robert Craft, l'amic fidel de Stravinsky, «enterrar el terme neoclassicisme i tots els malentesos a ell inherents».

Enfront d'això cal posar en clar que les relacions musicals de l'últim Stravinsky amb Webern —en principi— representen un procediment ja tradicional en el compositor respecte a altres mestres o escoles (Rimsky, Mozart, Pergolesi, Bach, Tchaikovsky, Beethoven, Grieg, Webern, folklore rus, jazz, classicisme vienès o polifonia medieval). En temps passats, l'art de servir-se com a model d'una composició determinada, de transformar-la en part o en la seva totalitat, era considerat un procediment completament legítim. «El que sempre m'ha fascinat, el que jo estimo, voldria fer-ho meu», ha confessat Stravinsky. En fer seus elements de la més diversa procedència, els projecta a un present on tot és utilitzable i pròxim, on les seves possibilitats d'elecció posen de manifest una solidaritat d'artesà amb tota la història de la música.

Des de les més primàries recreacions —a partir de Pergolesi (Pulcinella), de Tchaikovsky (Le Baiser de la Fée), de Bach (Variacions de Coral sobre «Von Himmel hoch») o de Gesualdo da Venosa (Monumentum)—, les cites es constitueixen en testimonis eloqüents d'una tècnica i un estil purament personals. Fidel a la seva concepció de la composició expressada en la poètica musical (compondre significa per a mi posar en ordre una selecció de sons a partir de relacions d'interval), Stravinsky no copia mai un estil sinó que a partir d'ell ordena els sons segons uns certs principis personals. Aquest mètode de treball és vàlid per a tota l'obra de Stravinsky, tant per les seves obres neoclàssiques com per les serials. En tots els casos, la seva representació de la sonoritat es desenvolupa a través de la instrumentació i l'articulació dels seus inamovibles i constants costums musicals.

Hom ha de distingir rigorosament entre la generalitat de la tècnica i les particularitats de l'estil. Si diem que Stravinsky escriu des dels anys cinquanta «en l'estil de Webern», la relació és anàloga —salvant la distància històrica en el temps— a la del Concert per a piano i metall amb Bach o la de la Sonata per a piano amb Beethoven. Una raó profunda de l'evolució de Stravinsky al serialisme, rau en les seves tendències a l'ordre, la disciplina i la responsabilitat, en general molt semblants a les del mateix Webern. Una altra raó seria que existeixen en Stravinsky un gran nombre de particularitats idiomàtiques que ja des del període rus han tendit d'una manera més o menys remota a la concepció serial de la música.

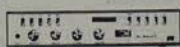
En primer lloc, hem de remarcar al respecte els motius de quatre notes que des de l'«Ocell de Foc» apareixen en quasi totes les partitures de Stravinsky amb tanta perseverància com fantasia combinatòria. El sentit d'una constel·lació constant d'interval que domini i unifiqui una obra musical no és ni molt menys nou en la música. Els motius stravinskyans de quatre notes presenten en el nostre cas un interès particular perquè generalment es mouen en l'àmbit d'una quarta i contenen per tant l'interval de segona menor, que manifesta la polaritat entre el diatònic i el cromàtic, present en el fons de quasi totes les composicions serials de Stravinsky i que naturalment en els simples motius de quatre notes apareix encara en un estadi primari i indesentrotllat. La tonalitat ve definida per la quarta (o la seva inversió, la quinta), mentre que la segona me-

nor (o la setena major) representa una funció pertorbadora de l'harmonia, per una superposició d'acords majors i menors o per un tractament clàssic amb un baix fals.

Aquests remots precedents serials del període rus o del període neoclàssic es corresponen amb les ressonàncies tonals de l'última etapa serial. Però, ¿per què el lúcid i racional Stravinsky va trigar tant de temps a experimentar en les pròpies composicions aquest mètode? L'obstacle va ser, en opinió del propi compositor, el xoc entre el dodecafonisme com a mètode i les premisses estètiques de l'expressionisme de Schoenberg amb la seva hipertrofiada voluntat d'expressió. Per això Stravinsky, l'antiromàntic i el fanàtic de l'objectivitat, va evitar el procediment. Només després d'haver-se ocupat de la polifonia antiga, d'haver trobat gust en el joc sever del contrapunt i d'haver conegut la dura i clara dodecafonia de Webern, va poder vèncer els prejudicis i la seva alèrgia. És quan afirmà: «Les regles i les limitacions de la tècnica serial es diferencien poc de la severitat de les grans formes contrapuntístiques del passat. L'ús de la tècnica serial em transporta a la més gran disciplina.» Paraules admirables i altament il·lustratives, sobretot per la seva procedència: una de les més grans personalitats musicals del segle XX, recentment desapareguda, i que constituï en un temps, avui ja una mica distant, la representació més genuïna de l'avantguarda musical europea.

LLUÍS MILLET

música en Alta Fidelitat



EQUIPS I SONORITZACIONS

ROSELSON



los conciertos



■ **CINE MUSICAL.** — El Palau de la Música Catalana ofrece al público filarmónico y cineasta de nuestra ciudad unas importantes y destacadas sesiones de cine musical. Dos de los más destacados realizadores cinematográficos, H. G. Clouzot y F. Reichenbach, han conseguido unas versiones memorables en que el genio artístico de H. V. Karajan brilla en todo su esplendor, al frente de la Orquesta Filarmónica de Berlín y la Orquesta Sinfónica de Viena. Este extraordinario y singular concierto en la pantalla está integrado por «Sinfonía núm. 4» de Schumann, «Concierto de Brandenburgo núm. 3» de Bach, «Concierto para violín y orquesta» de Mozart, y «Suite núm. 2» de J. S. Bach. En sesiones de tarde y noche, se proyectará hasta el día 16 de mayo.

■ **CORAL CANTIGA.** — El día 22 de mayo tendrá lugar en el Palau de la Música el «Concert del Xè Aniversari» de la Coral Cantiga. Bajo la dirección de Leopold Masó, este dinámico grupo coral ha accedido a un primerísimo lugar entre las agrupaciones de Cataluña. Junto a su labor incansable y divulgadora, la Coral Cantiga ha dado origen a grupos filiales tales como El Violet, Grup Sinera y Grup Hamelin. Todos ellos actuarán en este concierto conmemorativo en el que será interpretado un programa altamente sugestivo: «Till Eulenspiegel» de Günther Kretzschmar, «A Ceremony of Carols» de Benjamin Britten y «Missa Quarti Toni» de Victoria.

■ **ORFEÓ LAUDATE.** — Bajo el lema de «Música coral instrumental per als infants i la joventut» el Orfeó Laudate, que dirige el maestro Àngel Colomer del Romero, juntamente con els Patufets i Timbalers, conjunto de Flautes de bec, i Agrupació d'Estudis Orquestrals (grupos todos ellos pertenecientes al Orfeó Laudate), celebrará

una interesante audición en el Palau de la Música. Serán interpretadas obras de Purcell, Haydn, Schubert, Beethoven, Bruckner, Sibelius, etc.; intervendrá como solista la soprano Cecília Fondevila.

■ **ASOCIACIÓN DE CULTURA MUSICAL.** — Como clausura de curso de la Cultural, actuará en el Palau de la Música (los días 24 y 26 de mayo), la Orquesta de Cámara de Stuttgart, que —bajo la dirección de Karl Munchinger— interpretará obras de Bach, Haydn y Mozart. Difícilmente podría hallarse una agrupación similar para dar el más digno remate a una temporada brillante y destacada. Los nombres de la Orquesta de Cámara de Stuttgart y el de Karl Munchinger no necesitan presentación; aplaudidos y admirados por el mundo entero, sus actuaciones son siempre auténticos acontecimientos artísticos.

■ **PATRONATO PRO MÚSICA.** — Tras la serie de éxitos de la XIII Temporada de Música (M. Rostropovich, W. Kempff, Orquesta Sinfónica de Boston, Orquesta de Cámara de Praga), el Patronato Pro Música dará fin a su curso musical con dos acontecimientos de excepción: el día 27 de mayo, actuación de la Orquesta Ciudad de Barcelona, bajo la dirección de Sergiu Commissiona, con Isaac Stern como violín solista; el día 28, Isaac Stern, acompañado al piano por Alexander Zakin, dará un recital que ha de quedar inscrito como una de las más destacadas audiciones de la temporada (obras de Haendel, Enesco, Brahms, Kreisler). En la memoria de todos los aficionados está el éxito rotundo de Isaac Stern en su presentación en España (y por el Patronato Pro Música) en junio de 1969; ahora, y en sus inmediatas actuaciones en el Palau, revalidará aquel triunfo memorable.

CORAL CANTIGA

Xè. ANIVERSARI

**EL VIROLET
i GRUPS SINERA I HAMELIN**
(DE LA CORAL CANTIGA DELS LLUÏSOS DE GRÀCIA)

PROGRAMA

I

TILL EULENSPIEGEL Günther Kretzschmar
Cantata per a cor d'infants, narrador i conjunt instrumental

EL VIROLET I GRUP HAMELIN

Narrador: LLORENÇ BRUGUERA

Direcció:

MONTSERRAT GIMÓ

II

A CEREMONY OF CAROLS Benjamin Britten
«Festa de Nadales»

GRUP SINERA I CORAL CANTIGA

Acompanyament piano: SALVADOR MAS

Direcció:

ORIOI PONSÀ

III

MISSA QUARTI TONI Tomàs Lluís de Victòria

CORAL CANTIGA

Direcció:

LEO MASSÓ

Dissabte, dia 22 de maig de 1971, a les 7.15 tarda

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA



ISAAC STERN

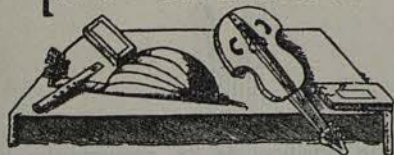
Nacido en Rusia el 21 de julio de 1920, sus padres se trasladaron a San Francisco (Estados Unidos) cuando no tenía aún un año de edad. A los seis años, estudia piano. Dos años más tarde, siguiendo los consejos de Naoum Blinder — músico ruso, primer violín de la orquesta de San Francisco — abandonó el piano para iniciarse en la disciplina del violín. Al cumplir trece años hizo su debut interpretando el «Concierto para dos violines» de Bach, juntamente con su maestro Blinder. Después, dio una serie de conciertos con la Orquesta Sinfónica de San Francisco, bajo la dirección de Pierre Monteux. Otros conciertos siguieron con las orquestas de Los Angeles, Portland, Seattle, Minneapolis y Chicago. A la edad de diecisiete años, en 1937, realizó su presentación en Nueva York. Seis años más tarde, cuando dio su primer recital en el Carnegie Hall, Virgil

Thompson lo designó como uno de los primeros maestros de violín.

La crítica mundial ha corroborado con creces las palabras iniciales de Thompson. El arte interpretativo de Isaac Stern escapa a toda medida normal y sobrepasa el alcance de los más laudatorios adjetivos. Maestro prodigioso del violín, sus recitales y actuaciones alcanzan cimas jamás logradas de pureza de sonido y profundidad de expresión.

Isaac Stern es, seguramente, uno de los intérpretes con un programa más denso de actuaciones. Los más afamados centros mundiales se disputan el honor de incluirlo en sus programaciones. De ahí la enorme satisfacción y el legítimo orgullo del Patronato Pro Música, al ofrecer al público de Barcelona la más digna clausura de la XIII Temporada Musical: la actuación de Isaac Stern, artista universal, de categoría y exigencias definitivas.

pro musica



PATRONATO
PRO MÚSICA DE BARCELONA

XIII Temporada Musical - II Ciclo

Jueves, 27 de mayo de 1971, a las 22.30 h.

ISAAC STERN

violín

ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA

Director: **SERGIU COMISSONA**

PROGRAMA

I

Sinfonía número 1 **BRAHMS**

II

Concierto para violín y orquesta **BRAHMS**

Viernes, 28 de mayo de 1971, a las 22.30 h.

ISAAC STERN

violín

ALEXANDER ZAKIN

piano

PROGRAMA

I

Sonata en re mayor número 4 **HAENDEL**

Sonata número 3 **ENESCO**

II

Sonata en sol mayor op. 78 **BRAHMS**

Siciliana y Rigaudon **KREISLER**

Perpetuum Mobile **RAVEL**

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

noticias y comentarios



■ **MOLINS DE REI.** — En la parroquia de Sant Miquel Arcàngel, l'Orfeó Pàtria, dirigido por J. López Esparbé, dio un concierto extraordinario de polifonía sacra el día de Jueves Santo. Fueron interpretadas obras de M. Blanch, C. Saint-Saëns, Ll. Millet, Palestrina, Victoria, J. Domènech y D. Julien. Intervinieron como solistas: Magdalena Capdevila y Dolors Tort, sopranos; Dolors Comellas y Mercè Pujol, contraltos, y Joan Font y Jaume Margarit, barítonos.

■ **SABADELL.** — En ocasión del «Día del Llibre», l'Orfeó de Sabadell celebró un extraordinario concierto coral en el auditorium de l'Obra Cultural de la Caixa d'Estalvis de Sabadell. Bajo la dirección del maestro Adolf Cabané, l'Orfeó ofreció unas pulcras versiones de obras de Planas, Millet, Jannequin, Botei, Ondarra, Mendelssohn, Josly, Grieg, Toldrà, Cabané, Pujol, Morera, Pep Ventura, Manén y Pérez Moya. Colaboró como pianista acompañante, Josep M.^a Llorens.

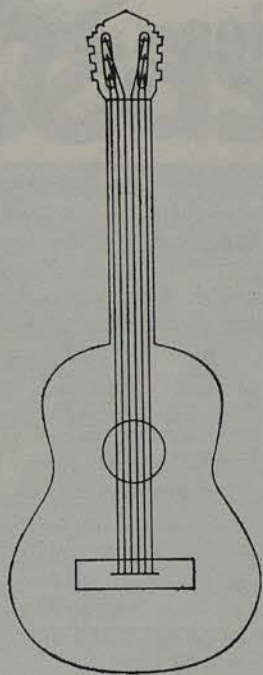
■ **COR MONTSERRAT.** — Con motivo de celebrar el V aniversario de su fundación, el Cor Montserrat (director: Joan Casals) de Terrassa ha dado una audición importante: el «Bestiari», de Manuel Oltra, sobre los incisivos poemas de Pere Quart. El éxito más absoluto acompañó esta actuación (en la que intervino con acierto y eficacia el Grup de Teatre «Skunk») que, una vez más, ratificó la excelente preparación del Cor Montserrat y alto espíritu de exigen-

cia artística de los componentes que lo integran. Fundado en enero de 1966, el palmarés que ostenta el Cor Montserrat es brillante y denso en aciertos indiscutibles; junto a muchas actuaciones individuales, destaca la fecunda colaboración con otras entidades y grupos corales, la organización de festivales de música coral, la activa participación en «aplects» y «trobades», la grabación de una emisión para la TV del Canadà, las reiteradas actuaciones por radio, etc.

■ **CORALS INFANTILS DE CATALUNYA.** —

El día 9 de mayo tendrá lugar la «V Trobada de Corals Infantils de Catalunya» que este año, en un intento de mayor eficacia y en un afán de mayor descentralización, será celebrada en diversas localidades de Cataluña: Cervera, Esparraguera, Girona i Tarragona. Cada una de estas localidades acogerá a las agrupaciones corales infantiles de Cataluña agrupadas en el Secretariat de Corals Infantils.

■ **MONTSERRAT.** — Dentro de la serie de «Trobades d'animadors de cant per a la litúrgia» que se celebran periódicamente en Montserrat, el día 16 de mayo se celebrará una nueva sesión bajo el tema: «Espirituals Negres en la litúrgia?». Intervendrán en el estudio y desarrollo de los aspectos técnico, humano y litúrgico, Enric Gispert, Lluís Virgili, Jaume Arnella, M.^a Rosa Morillo, A. Taulé y Oriol Martorell.



taurus * GUITARRAS *Luthieria*

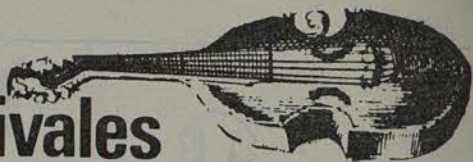
PASSEIG DEL MONTE, 26

TELÈFON 213 32 97

BARCELONA-12

Manufacture of fine Handmade Concert and Flamenco Guitars
En venda a tots els establiments del ram

concursos y festivales



■ **BURDEOS.** — El XX «mayo musical» de Burdeos se celebra este año del 30 de abril al 18 de mayo. El programa comprende espectáculos de teatro, música y danza. Por otra parte, durante los días del festival, tiene lugar una exposición sobre el «surrealismo», exposición que tendrá una ampliación hasta el mes de septiembre. Entre las más destacadas realizaciones llevadas a cabo hasta el momento presente deben anotarse la representación de «Turandot» de Puccini, la actuación de la Gran Orquesta de la Radiodifusión de Katowice, la de Hephzibah Menuhin y Elaine Shaffer, el Ballet Nacional de Cuba y el Conjunto de cámara de la Orquesta Sinfónica de Boston. Hasta la finalización del festival, se sucederán artistas de auténtico relieve, entre los que destacan: Orquesta de Cámara de Colonia bajo la dirección de H. Mullet y la colaboración de los solistas A. Giebel y P. Fournier (días 10 y 11 de mayo). El día 12 de mayo, y en la iglesia de Saint Michel, un programa excepcional: «Requiem» de Fauré y «Gloria» de Poulenc; Conjunto Coral y Orquesta Sinfónica de Burdeos; dirección: J. Pernoo; solistas: G. Souzay y J. Carlyle. El día 14 de mayo, recital Pierre Cochereau y Roger Delmotte. El día 16 de mayo, actuación del Ballet del Gran Teatro de Burdeos. Para cualquier clase de informes, dirigirse al «Comissariat du Festival, 252, Faubourg Saint-Honoré, 75, Paris VIII).

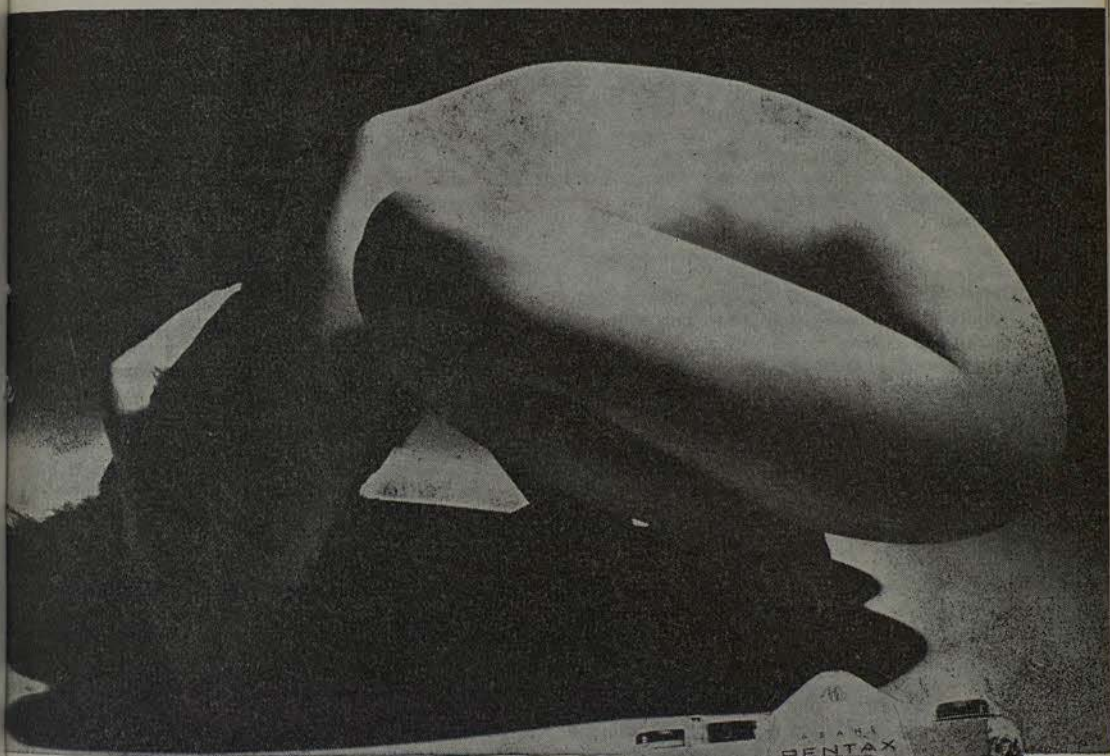
■ **COPENHAGUE.** — Del 9 al 14 de mayo se celebrará en Copenhague el

Concurso Internacional «Nicolai Mallo» para jóvenes directores de orquesta, con límite de edad de los participantes hasta 30 años. Éste es uno de los más importantes concursos europeos de la especialidad.

■ **ITALIA.** — En Terni, y del 18 al 22 de mayo, tendrá lugar el VI Concurso Internacional de Piano. El primer premio está dotado con un millón de liras; siguen después, premios de 500.000, 250.000 y 200.000 liras. Los interesados pueden solicitar informes a: «Concorso Pianistico Internazionale», 05100, Terni (Italia).

■ **BAYREUTH.** — Jóvenes de 21 países se reunirán en Bayreuth en el Festival Internacional de Encuentro de Juventudes del 3 al 24 de agosto de este año. Entre los 450 participantes se presentarán por vez primera jóvenes rusos. Este año el encuentro está unido a una exposición de arte de trabajos de jóvenes dibujantes rumanos. La dirección del curso de orquesta está a cargo del compositor y director Hans Zender; la del curso de música de cámara la lleva el profesor Dimitru Pop, de Bucarest; para el curso de coro se cuenta con la colaboración de Wolfgang Schubert, de Munich; y para el de percusión, con la de Robert Hinze de Hamburgo. Información más detallada se puede pedir al Sekretariat des Internationalen Jugend-Festpieltreffens, D-8580, Bayreuth, Postfach 2320.

ASAHI PENTAX...world's best selling fine camera # Reason 24



El «porqué» la ingeniería humana fabrica la cámara más elegante y de más fácil manejo del mundo.

Cuando Ud. ha de disparar con prisas o trata de captar un objeto difícil, necesita una cámara que sea fácil de manejar. Esta es la razón por la cual le conviene una cámara ASAHI PENTAX modelo SPOTMATIC. La hemos diseñado con las mínimas protuberancias posibles y con esquinas romas. Además, los controles se encuentran en los lugares más convenientes. También se construyó para que resultara fácil para cargar la película. La cámara SPOTMATIC se acopla cómodamente a su mano y por consiguiente a Ud. no le preocupa ni su tamaño ni su peso. Ud. puede concentrarse libremente en la toma de excelentes fotografías. La flexibilidad en el manejo es precisamente una razón (una de las muchas razones) para escoger una cámara SPOTMATIC. Pregunte a su proveedor habitual por las otras ventajas y esté preparado para tomar nota de una gran cantidad de ellas.



Photo by Masaya Nakamura
SPOTMATIC with Super-Takumar 24mm f/3.5
Studio light. 1/15 sec. at 1/22



**ASAHI
PENTAX**

CINECO, Bori y Fontesta 11, Barcelona 6



vida musical

- **STUTT GART.** — En el mes de febrero se estrenó la coreografía de «Carmen» de John Cranko, que por su audacia y utilización de recursos inéditos ha sido uno de los principales acontecimientos de la temporada.
- **GOTTINGA.** — A los seis años de su estreno, en Halle, se va a estrenar en esta ciudad alemana la obra de Peter Hacks «Polly», reelaboración y adaptación de la ópera del mismo nombre original de John Gay.
- **BONN.** — Por segunda vez, la música actual sale en Bonn a la calle. El 8 y 9 de mayo, la «Música de ciudad», preparada por el joven compositor de Colonia Manfred Niehaus, se puede oír durante cuatro horas sobre cinco podios en la Römerplatz, en la Markplatz y en la unión entre ambas plazas. En programas parcialmente iguales se ejecutarán nuevas composiciones de Hans Zender, Ton de Leeuw, Höller, Boris Dimow, Longuich, Hans Ulrich Humpert y Niehaus.
- **NUEVA YORK.** — En el Lincoln Center, el estudio de Música electrónica de la Westdeutsche Rundfunk de Colonia estrenó, en colaboración con la New York Philharmonic Orchestra, la versión orquestal de «Hymnen» de Karlheinz Stockhausen.
- **FRANCFORT.** — El violoncelista Siegfried Palm interpretó, en un concierto celebrado a principios de marzo, siete composiciones para violoncelo solo. Tres de ellas eran estreno: «Aphieros» de Günther Becker, «Mini-Music» de Hans Ulrich Engelmann y cuatro estudios de Bernd Alois Zimmermann.
- **BONN.** — En el Museo de Bonn (Städtische Kunstmuseen) se presentaron las «Ocho acciones musicales» del compositor de Bonn, actualmente profesor en Hamburgo, Diether de la Motte. Los realizadores fueron profesores y estudiantes de la Escuela Superior de Música de Hamburgo y, en algunos casos, el mismo público.
- **GRAN BRETAÑA.** — Dimitri Shostakovich visitará este año Gran Bretaña; y en Londres, interpretará su nueva «Sonata para piano y violín» con David Oistrakh en el transcurso de un festival de música rusa.
- **LONDRES.** — Henryk Szeryng estrenó, con la London Symphony Orchestra, el «Tercer concierto para violín» de Paganini, cuyo manuscrito, perdido desde su muerte, en 1840, se ha encontrado en Milán.
- **KIEL.** — La más antigua ópera alemana conocida, «Seelewig», de Sigmund Theophil Staden será representada por el Teatro de la Ciudad de Kiel al comienzo de la próxima temporada. El dramaturgo Michael Leinert reelaborará la pieza en texto y escenificación; la adaptación musical la ha asumido el director de orquesta de Kiel, Georg W. Schmöhe.

cremoso



EL YOGHOURT QUE TOMAN
LOS QUE NO TOMABAN
YOGHOURT



BC BANCA CATALANA

Voluntat de renovació i de servei

Posa a la seva disposició: «Travellers xecs» - Canvi de divises
Moneda estrangera - Servei d'estudis - Caixes de lloguer
Caixa - bústia permanent - Llibretes d'estalvi

Autobanc i Parking



BORODIN: «Príncipe Igor». D. Popovich, barítono. V. Heybalova, soprano. Z. Tzveych, bajo. M. Bugarinovich, mezzo-soprano. Coros y Orquesta de la Ópera Nacional de Belgrado. Dir.: Oscar Danon. DECCA Ace of Diamonds. Stereo GOS 562/5.

En una época de auténtica competencia, las casas discográficas, surgiendo de un cierto letargo, lanzan frecuentemente nuevas colecciones que suscitan la expectante curiosidad del discófilo. En estas nuevas series, frecuentemente se reponen antiguas grabaciones o se editan en forma más asequible algunos títulos de indudable aceptación. De forma muy bien estructurada y con un lanzamiento prometedor, DECCA acaba de hacer algo semejante bajo un título de selección: **Ace of diamonds**, que podría corresponder a «as de diamantes». Entre los primeros títulos aparecidos destaca una notable versión de **Príncipe Igor**, que no dudamos en recomendar muy sinceramente.

Oscar Danon es un director de gran solvencia, muy conocido y apreciado del público liceísta. El director yugoslavo es un magnífico concertador del repertorio germano y, como es natural, básicamente de las óperas eslavas. Últimamente reapareció en nuestro teatro de ópera con la reposición de «Eugene Onegin», de Tchaikovsky, al frente de la Compañía Oficial del Teatro de la Ópera de Belgrado. La representación destacó por su conjunción y homogeneidad. Éstas son también las cualidades esenciales de esta magnífica versión de la ópera en cuatro actos de Borodin.

Toda la intriga dramática, todo el fervor de un pueblo, el encanto y el fulgor de las danzas que constituyen el nexo de esta epopeya, son transmitidos fielmente, con gran verismo, en esta espectacular grabación. Verdaderamente, una joya, un «as de diamantes».



BARTÓK: Concierto para orquesta. Orquesta Sinfónica de Chicago. Dir.: Seiji Ozawa. EMI Stereo J 063-0210.

Hace pocas semanas Barcelona contó con dos extraordinarios conciertos de la Orquesta Sinfónica de Boston. Fue precisamente esta gran orquesta la que encargó a Bartók su **Concierto para orquesta** (1942) a la llegada del ilustre compositor a Norteamérica. El gran director Serge Koussevitzky estrenó dos años después esta obra típica de la madurez de Bartók. En una nota al programa del estreno, el compositor la definía con estos términos: «El tono general de la obra representa, aparte del burión segundo movimiento, una transición gradual de la severidad del primer movimiento y de la lúgubre canción de la muerte del tercero, a la afirmación de vida del último... El título de la obra orquestal en forma de sinfonía se explica por su tendencia a tratar los instrumentos orquestales independientes a la manera de «concertante» o solista...».

En esta ocasión, EMI nos brinda este concierto por otra gran orquesta norteamericana de no menos fama: la Sinfónica de Chicago. Al frente de ella un joven director japonés, considerado como uno de los grandes valores mundiales de la dirección. Vinculado precisamente a la Orquesta de Boston, es ampliamente conocido en Estados Unidos. Ha hecho también inolvidables debuts con las grandes formaciones europeas (Concertgebouw de Amsterdam, Filarmónica de Berlín, Filarmónica de Viena, etc.). Sus actuaciones en la Scala de Milán, en el festival de Salzburgo —invitado por Von Karajan— le han conseguido rápidamente una enorme fama. Sus grabaciones le confirman ya como un director de grandes posibilidades. ¿Cuándo aplaudiremos en Barcelona a este excepcional director? Mientras tanto, la presente grabación —completada con **Danzas de Galanta**, de Kodály, servirá a modo de consuelo. — A. S.

guía de conciertos



FECHA	LOCAL	CONCIERTO
MAYO		
8 sábado 19 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir. Antoni Ros Marbà. Víctor Martín, violin. Obras de Glinka, Tchaikovsky, Mussorgsky-Ravel. (Patronato Orquesta Ciudad de Barcelona).
18.30 h.		Cine musical. Von Karajan dirige. Orquesta Filarmónica de Berlín y Sinfónica de Viena. Obras de Schumann, Mozart y Bach. En sesiones diarias de tarde y noche hasta el 16 de mayo.
11 martes, tarde	Liceu	Ballet Nacional de Cuba.
18 martes 22.30 h.	Palau	Acto conmemorativo del Orfeo Català en homenaje al XXV aniversario de la dirección del maestro Lluís M. ^a Millet.
19 miérc. 22.15 h.	Instituto Francés	Conjunt Català de Música Contemporània. Janne Manning, soprano. Obras de Webern, Ives, J. Soler, J. Taverner.
22 sábado 19.15 h.	Palau	Coral Cantiga. Dir. Leo Massó. El Violet, Grup Sinera, Grup Hamelin. Obras de Kretzschmar, Britten, Victoria.
23 domingo 11 h.	Palau	Banda Municipal. Dir. Enric Garcés. Obras de Palau, Sibelius, Rossini, Wagner, Tchaikovsky, Pérez Moya.
18 h.		Orfeo Laudate. Patufets i Timbalers. Agrupació d'Estudis Orquestrals. Dir. Àngel Colomer del Romero. Cecília Fondevila, soprano. Obras de Purcell, Haydn, Schubert, etc.
24 lunes 22.30 h.	Palau	Orquesta de Cámara de Stuttgart. Dir. Karl Munchinger. Obras de Bach, Haydn y Mozart. (Asociación de Cultura Musical).

CINE MUSICAL

Un extraordinario concierto en la pantalla
H. V. KARAJAN, dirige

La ORQUESTA FILARMÓNICA DE BERLÍN
y la ORQUESTA SINFÓNICA DE VIENA

DIEZ ÚNICOS DÍAS

Del 7 al 16 de mayo 1971

Dos sesiones diarias: tarde 6.30 - noche 10.30

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

Temporada 1970/71. 8 de mayo de 1971. Núm. 22.

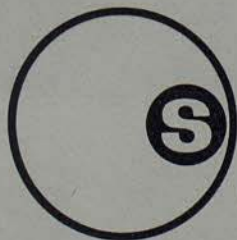
Edición de 4.000 ejemplares.

Editado por «Palau de la Música Catalana» — Departamento de Publicidad.

NOTA IMPORTANTE: La redacción de GUÍA MUSICAL publicará en esta sección la noticia de todos los conciertos que se celebren en Barcelona. Rogamos a los organizadores el envío de programas y cuantas noticias crean interesantes para su inserción en estas páginas.

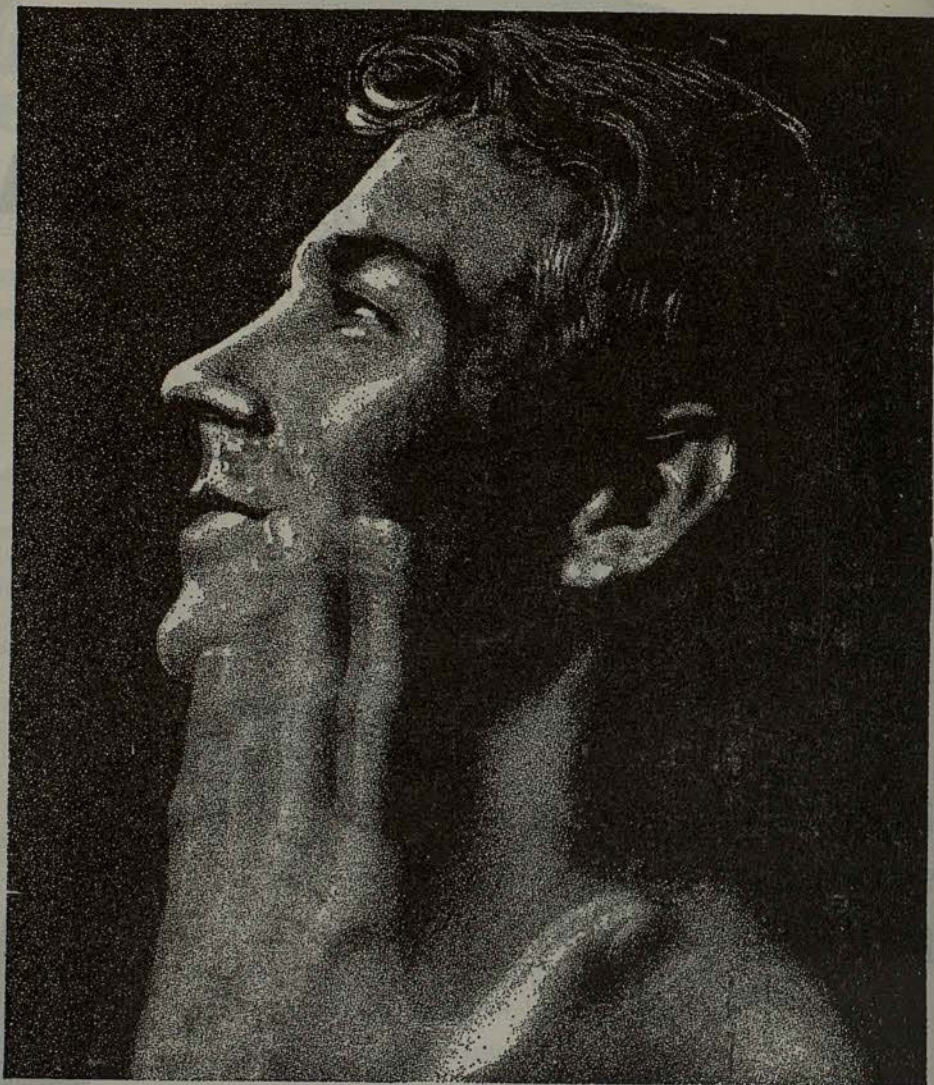
**APARTAMENTS
URBANITZACIONS
SOLARS
CASES DE RENDA
INVERSIONS
PISOS VENDA I LLOGUER
LOCALS
ADMINISTRACIÓ DE FINQUES**

**la informació que
sol·liciteu serà avalada
per l'experiència de**



ORGANITZACIÓ IMMOBILIÀRIA

**Avda. Príncep d'Astúries, 54
Telèfon 217 29 00 Barcelona-12**



AMB AQUEST GEST...

milions d'homes de tot el món comencen
cada dia llur jornada.

Un massatge fort i baronivol de FLOID
després d'afaitar-vos us evitarà tota irritació
cutània i prepararà la vostra pell
per a l'afaitada de l'endemà.

Amb l'ús habitual de FLOID AFTER-SHAVE
l'home d'avui reprèn la lluita diària,
optimista i ben dispost.

Useu, també, Aigua de Colònia FLOID.
Fresca, baronivola... excitant.



Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. - New York / London / Paris / Barcelona

PIRELLA GÖTTSCHE LOWE